



# ÉVALUER L'ORTHOGRAPHE POUR L'APPRENTISSAGE

**Mini-congrès Institut TA 2020**

**Michèle Potvin  
Orthopédagogue, M. Éd.**



# PLAN DE LA CONFÉRENCE

---

- Présentation
- Mise en contexte – Objectif de la conférence
- Buts de l'évaluation
- Outils pour évaluer les compétences en orthographe
- Rétroaction : Qui? Quoi? Pourquoi? Comment?

# MISE EN CONTEXTE

---

2010

2015



79,4 % des élèves de  
6e année ont réussi  
l'épreuve obligatoire d'écriture;  
25 % ont obtenu C, D ou E  
au critère « orthographe »

78,6 % des élèves de cette  
même cohorte ont réussi  
l'épreuve uniforme d'écriture  
de 5e secondaire.

Chaque année, plus de 40 % échouent  
au critère « orthographe »...

## Sources :

MÉLS (2012). Évaluation du plan d'action pour l'amélioration du français. Suivi des apprentissages réalisés par les élèves en écriture (2009, 2010), Deuxième rapport d'étape.

MÉES . Taux de réussite pour chaque épreuve unique de juin (2013-2014-2015). Repéré à <http://www.education.gouv.qc.ca>

## ÉVALUATION EN CONTEXTE

---

2010

2015



79,4 % des élèves de  
6e année ont réussi  
l'épreuve obligatoire d'écriture;  
25 % ont obtenu C, D ou E  
au critère « orthographe »

78,6 % des élèves de cette  
même cohorte ont réussi  
l'épreuve uniforme d'écriture  
de 5e secondaire.

Chaque année, plus de 40 % échouent  
au critère « orthographe »...

# Évaluer l'orthographe

# FONCTIONS DE L'ÉVALUATION

---

## principales

- aider l'élève
- reconnaître ses compétences

## spécifiques

- diagnostic
- niveau de compétences
- certification ou attestation

- Évaluation formative
- Évaluation POUR l'apprentissage
- Évaluation au service de l'apprentissage

## FONCTIONS DE L'ÉVALUATION

---

### Fonctions de l'évaluation (MÉES)

aider l'élève

- régulation (ALLAL, 2007)
- rétroaction continue

# FONCTIONS DE L'ÉVALUATION

## Fonctions de l'évaluation (MÉES)

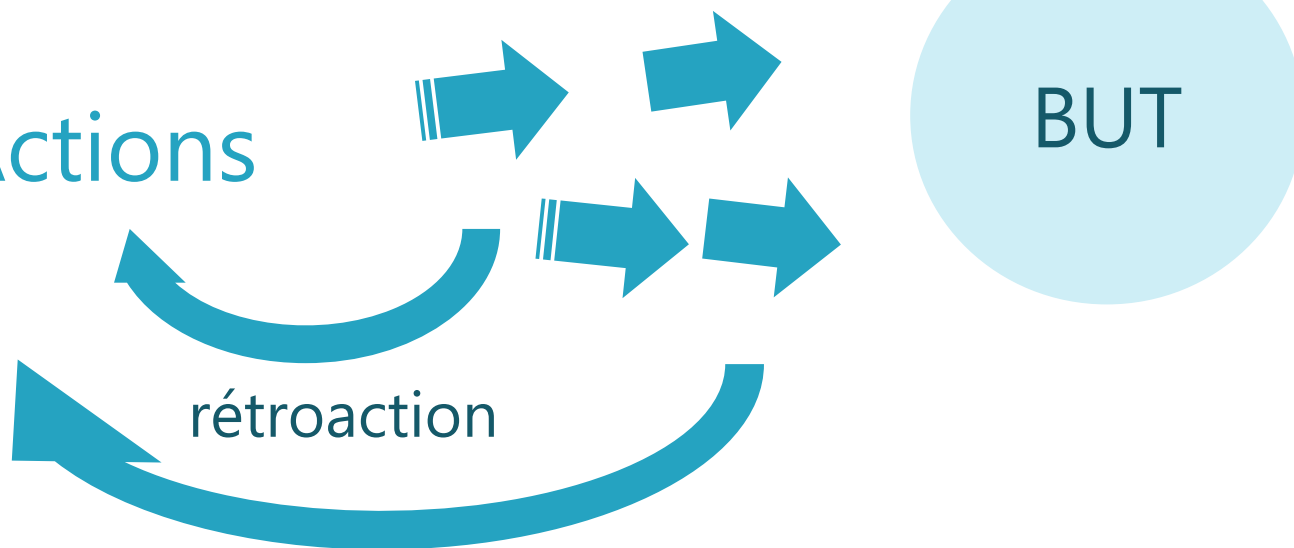
aider l'élève

o régulation (ALLAL, 2007)

Actions

BUT

rétroaction



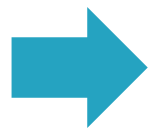
# FONCTIONS DE L'ÉVALUATION

## Fonctions de l'évaluation (MÉES)

aider l'élève

o rétroaction

Progression



Amélioration

Information

Commentaires

Conseils

Explication...



# FONCTIONS DE L'ÉVALUATION

---

principales

- aider l'élève
- reconnaître ses compétences

spécifiques

- diagnostic
  - Forces et lacunes
  - Besoins
  - Planification (enseignement, apprentissage...)
  - Attentes



impliquer l'élève dans ses apprentissages

# ÉVALUER L'ÉCRITURE ET L'ORTHOGRAPHE

---

## Critères d'évaluation

Adaptation  
au contexte

Pertinence et  
cohérence des idées

Structure des phrases et  
ponctuation

Vocabulaire

Orthographe lexicale  
et grammaticale

**vs But de l'évaluation**

érations  
aut niveau »  
e et  
ésinos-Gelet,  
p. 13)

# ÉVALUER L'ORTHOGRAPHE

---

## Critères d'évaluation

Adaptation  
au contexte

Pertinence et  
cohérence des idées

Structure des phrases et  
ponctuation

Vocabulaire

Orthographe lexicale  
et grammaticale

**vs But de l'évaluation**

## OUTILS D'ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE

---

### Avantage d'une évaluation diagnostique

- difficultés cachées (Brézillon et Champault, 2008)

### Phrases à corriger

### Dictée diagnostique

- dictée vs texte authentique
- texte continu vs phrases
- notions ciblées
- niveau de difficulté
- faiblesse relative

## AVANTAGES DE LA DICTÉE

---

### Pour l'élève

- attention ciblée sur la correction
- mêmes stratégies métacognitives que pour la correction d'une production écrite
- pas d'évitement des règles (Manesse et Cogis, 2007)

### Pour l'enseignement

- plus rapide à corriger
- moins de risque d'erreurs de correction
- objectivité de la notation
- utilisation d'un correcteur électronique

# RÉTROACTION

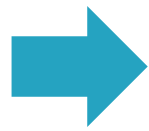
---

## Fonctions de l'évaluation (MÉES)

aider l'élève

o rétroaction

Progression



Amélioration

Comment faire?

# RÉTROACTION

---

Annotations

Code de couleur

Code d'erreurs

Commentaires

Écrite

Verbale

Audiovisuelle

Information qui aide  
l'élève à s'améliorer

- précise
- pertinente
- conseils

ciblée en fonction  
des objectifs

# RÉTROACTION

---

Écrite

Annotations manuscrites

Commentaires dans un  
fichier texte



# RÉTROACTION

---

Vocale

dictaphone

Audacity

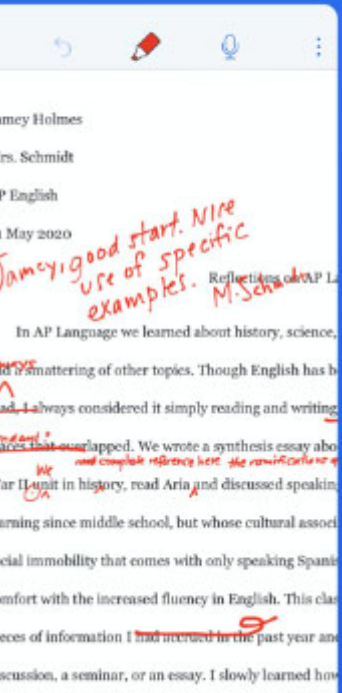
Text and Comment

+ Envoi électronique ou nuage

# RÉTROACTION

## audiovisuelle

notez des documents PDF,  
des présentations ou des  
formulaires



Notability

OneNote

Evernote

Zoom

Loom

Meet

FlipGrid

Annoter  
(Apple)

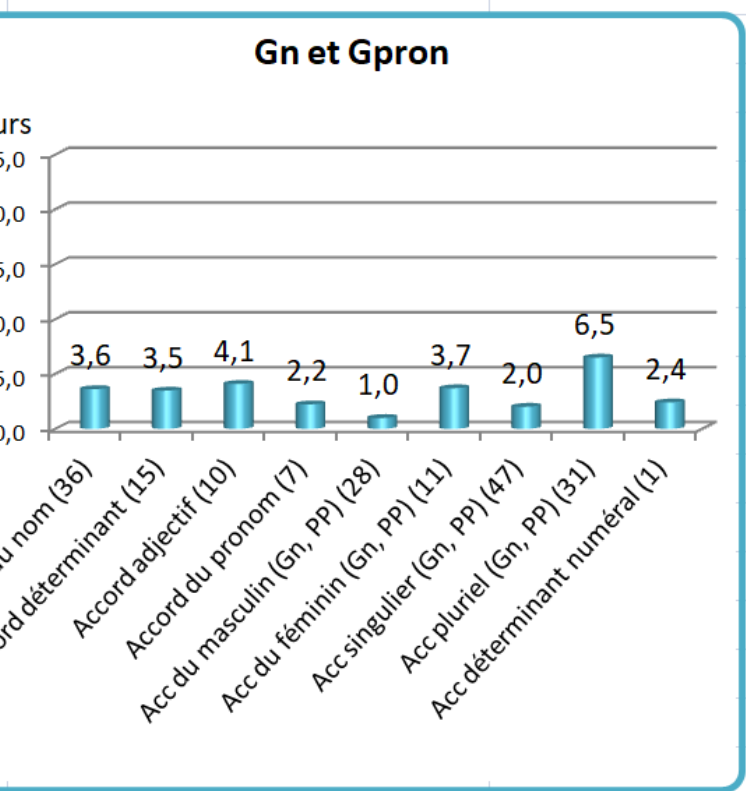
Enregistrement  
d'écran

Annotations ou  
surbrillance dans  
Word et  
explications  
verbales

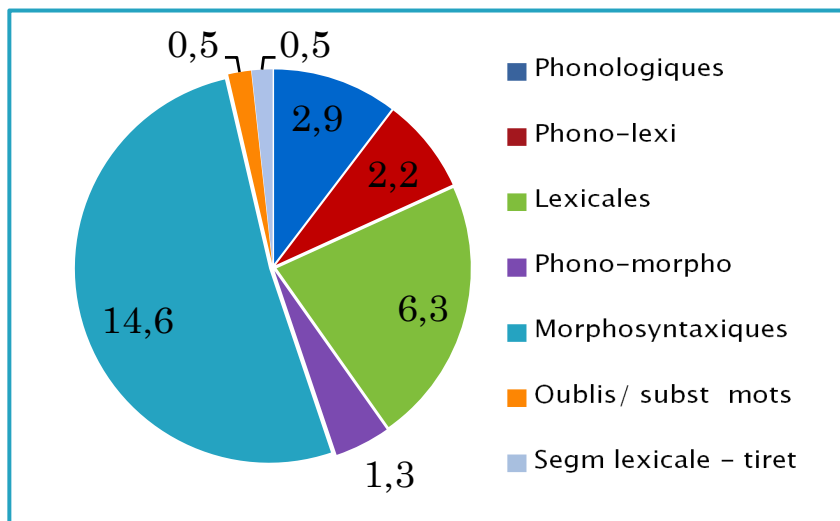
+ Envoi électronique ou nuage

# LA RÉTROACTION

## nombre d'erreurs par type d'erreurs



## % d'erreurs par catégorie



# RÉFÉRENCES

---

ERRIAULT, L. (2016) Comment et pourquoi donner des rétroactions aux élèves?  
RIRE Réseau d'information pour la réussite éducative. [Lien](#)

ÉZILLON, G. et CHAMPAULT, F. (2008). Les évaluations diagnostiques en France :  
le diagnostic, une notion et une exploitation en classe qui évoluent depuis 1989.  
*In G. Baillat, J.-M. De Ketele, L. Paquay, et C. Thélot, (2008). Évaluer pour former :  
Outils, dispositifs et acteurs. Bruxelles, BE : De Boeck Supérieur, 83-98.*

IGLE, D. et MONTÉSINOS-GELET, I. (2013) *In D. Daigle, I. Montésinos-Gelet et A.  
Plisson. Orthographe et populations exceptionnelles. (p. 11-32) Québec, CA :  
Presses de l'Université du Québec.*

ANESSE, D. et COGIS, D. (2007). *Orthographe : À qui la faute?* Issy-les-Moulineaux,  
FR : ESF.

TVIN, M. (2020) Validation d'un outil diagnostique de la compétence en  
orthographe lexicale et grammaticale du français des élèves francophones du  
Québec de première secondaire. Sherbrooke, QC : Université de Sherbrooke. [Lien](#)

NECHAL, I. (2016) Comment donner une rétroaction efficace aux étudiants?  
ProfWeb. Ressources numériques et pratiques pédagogiques inspirantes [Lien](#)

---

Michèle Potvin  
info@evadi.ca

A decorative vertical bar on the right side of the slide, consisting of a thick blue line and a thin blue line. At the bottom right corner, there is a blue circle partially visible.